



Distr.
LIMITED

A/C.3/54/L.94
17 November 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят четвертая сессия
ТРЕТИЙ КОМИТЕТ
Пункт 111 повестки дня
ДОКЛАД ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ,
ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ БЕЖЕНЦЕВ,
ВОЗВРАЩЕНЦЕВ И ПЕРЕМЕЩЕННЫХ
ЛИЦ, И ГУМАНИТАРНЫЕ ВОПРОСЫ

Афганистан, Бангладеш, Ботсвана, Доминиканская Республика,
Иордания, Иран (Исламская Республика), Йемен, Камерун,
Катар, Кения, Кот-д'Ивуар, Мадагаскар, Малави, Марокко,
Нигерия, Пакистан, Панама, Сальвадор, Сирийская Арабская
Республика, Судан, Сьерра-Леоне, Эквадор и Эфиопия: проект
резолюции

Помощь несопровождаемым несовершеннолетним беженцам

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 49/172 от 23 декабря 1994 года, 50/150 от 21 декабря 1995 года, 51/73 от 12 декабря 1996 года, 52/105 от 12 декабря 1997 года и 53/122 от 9 декабря 1998 года,

учитывая тот факт, что большинство беженцев - это дети и женщины,

принимая во внимание, что несопровождаемые несовершеннолетние беженцы являются одними из наиболее уязвимых беженцев и в наибольшей степени подвержены риску небрежного обращения, насилия, принудительной вербовки в вооруженные силы, сексуальных посягательств и жестокого обращения в иных формах, в связи с чем они нуждаются в особой помощи и заботе,

сознавая тот факт, что основным решением проблемы тяжелого положения несопровождаемых несовершеннолетних является их возвращение в свои семьи и воссоединение с ними,

отмечая пересмотренные руководящие принципы, касающиеся детей-беженцев, изданные Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в мае 1994 года, и создание комплекта предметов, необходимых в чрезвычайных ситуациях, в целях облегчения координации и повышения качества мероприятий по удовлетворению потребностей несопровождаемых несовершеннолетних лиц силами Управления Верховного комиссара, Детского фонда Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций,

отмечая с удовлетворением усилия Управления Верховного комиссара и Детского фонда Организации Объединенных Наций в деле идентификации и розыска несопровождаемых несовершеннолетних беженцев и приветствуя их усилия по обеспечению воссоединения членов семей беженцев,

приветствуя усилия, прилагаемые Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев в целях обеспечения воссоединения членов семей беженцев,

отмечая усилия Верховного комиссара по обеспечению защиты и помощи беженцам, включая детей и несопровождаемых несовершеннолетних лиц, и необходимость продолжения и активизации усилий, предпринимаемых в этих целях,

ссылаясь на положения Конвенции о правах ребенка¹ и Конвенции 1951 года² и Протокола 1967 года³, касающихся статуса беженцев,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря⁴;
2. принимает также к сведению доклад Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах⁵;
3. выражает свою глубокую озабоченность по поводу сохраняющегося тяжелого положения несопровождаемых несовершеннолетних беженцев и вновь подчеркивает настоятельную необходимость в их скорейшей идентификации и своевременном сборе подробной и точной информации об их численности и местонахождении;
4. подчеркивает важность выделения достаточных ресурсов для осуществления программ идентификации и розыска несопровождаемых несовершеннолетних беженцев;

¹ Резолюция 44/25, приложение.

² United Nations, Treaty Series, vol. 189, No. 2545.

³ Ibid, vol. 606, No. 8791.

⁴ A/54/285.

⁵ A/54/430, приложение.

5. призывает Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в сотрудничестве с другими соответствующими органами системы Организации Объединенных Наций включить в свои программы программные меры, направленные на предотвращение разлучения членов семей беженцев, учитывая важность целостности семей;

6. призывает все правительства, Генерального секретаря, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, все организации системы Организации Объединенных Наций, другие заинтересованные международные организации и неправительственные организации приложить максимум усилий с целью обеспечить помощь и защиту несовершеннолетним беженцам и ускорить возвращение несопровождаемых несовершеннолетних беженцев в свои семьи и воссоединение с ними;

7. настоятельно призывает Управление Верховного комиссара, все организации системы Организации Объединенных Наций, другие заинтересованные международные организации и неправительственные организации предпринять надлежащие шаги с целью мобилизовать ресурсы, соразмерные потребностям и интересам несопровождаемых несовершеннолетних беженцев и необходимые для обеспечения их воссоединения со своими семьями;

8. призывает все государства и другие стороны в вооруженных конфликтах соблюдать нормы международного гуманитарного права и в этой связи призывает государства-участники полностью соблюдать положения Женевских конвенций от 12 августа 1949 года⁶ и соответствующих документов, учитывая при этом положения резолюции 2, принятой на двадцать шестой Международной конференции Красного Креста и Красного Полумесяца, состоявшейся в Женеве в декабре 1995 года, и соблюдать положения Конвенции о правах ребенка¹, в соответствии с которыми для детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами, предусматриваются особая защита и обращение;

9. осуждает все акты эксплуатации несопровождаемых несовершеннолетних беженцев, в том числе их использование в качестве солдат или "живого щита" в вооруженных конфликтах и их принудительную вербовку в вооруженные силы, а также любые другие акты, которые угрожают их безопасности и личной неприкосновенности;

10. призывает Генерального секретаря, Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Управление по координации гуманитарной деятельности Секретариата Организации Объединенных Наций, Детский фонд Организации Объединенных Наций, другие организации системы Организации Объединенных Наций и другие международные организации обеспечить оказание надлежащего содействия несопровождаемым несовершеннолетним беженцам в вопросах, касающихся помощи, образования, здравоохранения и психологической реабилитации;

11. поддерживает Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах в его усилиях, направленных на повышение уровня информированности во всем мире и на мобилизацию правительственных и общественных кругов на обеспечение защиты детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами, включая несовершеннолетних беженцев;

12. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят шестой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и уделить в этом докладе особое внимание девочкам-беженкам.

⁶ United Nations, Treaty Series, vol. 75, Nos. 970-973.

A/C.3/54/L.94

Russian

Page 4
